

ARTERO

- ⓔⓢ Ficha de información para el cliente
- ⓔⓃ Customer information sheet
- ⓕⓡ Fiche d'information pour le client
- ⓔⓣ Scheda informativa per il cliente
- ⓔⓟ Ficha de informação para o cliente
- ⓓⓔ Kundeninformationsblatt
- ⓑⓖ Информационен лист за клиента
- Ⓡⓤ Информационный листок для клиента
- ⓔⓛ Δελτίο πληροφοριών για τον πελάτη
- ⓙⓐ お客様情報シート
- ⓙⓗ 客户信息表
- ⓃⓁ Klanteninformatieblad
- ⓈⓋ Kundinformation
- ⓓⓐ Kundeinformation
- ⓕⓙ Asiakastietolomake
- ⓔⓁ Karta informacyjna dla klienta
- ⓔⓢ Informační list pro zákazníka
- ⓈⓀ Informačný list pre zákazníka
- ⓗⓤ Ügyféltájékoztató
- Ⓡⓓ Fișă de informații pentru client
- ⓗⓇ Informativni list za klijenta
- ⓈⓁ Informativni list za stranke
- ⓁⓋ Klienta informācijas lapa
- Ⓛⓣ Kliento informacinis lapa
- ⓔⓣ Kliendi infokaart

ES - Ficha de información para el cliente

Artero champú Vitalizante

Uso: La Mascarilla para Perros y Gatos ofrece una limpieza profunda y un cuidado superior para el pelaje y la piel, gracias a su fórmula enriquecida con ingredientes naturales. Este producto es apto para todas las razas y proporciona hidratación intensa, ayudando a mantener el manto limpio por más tiempo. Su efecto antitoxinas y antipolución protege a tu mascota de las impurezas del ambiente, mientras que sus propiedades desengrasantes y desodorantes eliminan residuos y olores no deseados, dejando un agradable perfume fresco y limpio. Además, facilita el desenredado y aporta un efecto suavizante para un pelaje sedoso y manejable. Uno de sus componentes clave es el carbón activo, reconocido por su capacidad para captar y neutralizar las partículas contaminantes, ofreciendo una acción purificante que mejora la salud de la piel y el manto.

Modo de uso

1. Mojar bien la zona a lavar.
 2. Aplicar el acondicionador y masajear suavemente.
 3. Esperar de tres a cinco minutos.
 4. Aclarar con agua.
-

Peligros

Clasificación CLP (Reglamento CE 11094-H)

- Puede provocar irritación cutánea.
- Puede provocar irritación ocular grave.



Consejos de prudencia

- Mantener fuera del alcance de los niños.
 - En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos.
 - Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir enjuagando.
 - Eliminar el contenido del recipiente conforme a la normativa local.
-

Advertencias Adicionales

- **Uso exclusivo en animales:** No aplicar en humanos.
 - **Evitar el contacto con ojos y mucosas del animal.**
 - **No aplicar en animales con heridas o irritaciones:** Si el animal presenta alguna reacción adversa, suspender el uso y consultar con un veterinario.
-

Almacenamiento

Conservar en un lugar fresco y seco, alejado de fuentes de calor y luz directa.

No exponer el envase a temperaturas superiores a 5 °C.

Fabricado por: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Para: Artero Inspiring Style, S.A

Web: <https://artero.com/es/petcare/>

Teléfono de emergencia: +34 937 509 750

N.º de registro zoosanitario: 11094-H

Made in Spain

SKU: HS622 - 100 ML - EAN: 8435037193838

SKU: H622 – 300 ML - EAN: 8435037100010

SKU: H795 - 650 ML - EAN: 8435037114260

SKU: - H623 5L - EAN: 8435037100027

EN - Customer Information Sheet

Artero Vitalizing Shampoo

Usage: The Dog and Cat Mask offers a deep cleaning and superior care for the coat and skin, thanks to its formula enriched with natural ingredients. This product is suitable for all breeds and provides intense hydration, helping to keep the coat clean for longer. Its detoxifying and anti-pollution effects protect your pet from environmental impurities, while its degreasing and deodorizing properties eliminate residues and unwanted odors, leaving a pleasant fresh and clean fragrance. Additionally, it facilitates untangling and provides a softening effect for a silky and manageable coat. One of its key components is activated charcoal, known for its ability to capture and neutralize contaminating particles, offering a purifying action that improves the health of the skin and coat.

Directions for Use

1. Wet the area to be washed thoroughly.
 2. Apply the conditioner and massage gently.
 3. Wait three to five minutes.
 4. Rinse with water.
-

Hazards

CLP Classification (Regulation EC 11094-H)

- May cause skin irritation.
- May cause severe eye irritation.



Precautionary Advice

- Keep out of reach of children.
 - In case of contact with eyes: Rinse carefully with water for several minutes.
 - Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.
 - Dispose of the contents of the container in accordance with local regulations.
-

Additional Warnings

- **For animal use only:** Do not apply to humans.
 - **Avoid contact with the eyes and mucous membranes of the animal.**
 - **Do not apply to animals with wounds or irritations:** If the animal shows any adverse reactions, discontinue use and consult a veterinarian.
-

Storage

Store in a cool, dry place, away from heat sources and direct light.

Do not expose the container to temperatures exceeding 5 °C.

Manufactured by: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

For: Artero Inspiring Style, S.A

Website: <https://artero.com/es/petcare/>

Emergency phone number: +34 937 509 750

Zoosanitary registration number: 11094-H

Made in Spain

SKU: HS622 - 100 ML - EAN: 8435037193838

SKU: H622 – 300 ML - EAN: 8435037100010

SKU: H795 - 650 ML - EAN: 8435037114260

SKU: - H623 5L - EAN: 8435037100027

FR - Fiche d'information pour le client

Shampooing Vitalisant Artero

Utilisation : Le Masque pour Chiens et Chats offre un nettoyage en profondeur et un soin supérieur pour le pelage et la peau, grâce à sa formule enrichie en ingrédients naturels. Ce produit convient à toutes les races et procure une hydratation intense, aidant à maintenir le pelage propre plus longtemps. Son effet antitoxines et antipollution protège votre animal des impuretés de l'environnement, tandis que ses propriétés dégraissantes et désodorisantes éliminent les résidus et les mauvaises odeurs, laissant un parfum agréable, frais et propre. De plus, il facilite le démêlage et apporte un effet adoucissant pour un pelage soyeux et facile à coiffer. L'un de ses composants clés est le charbon actif, reconnu pour sa capacité à capter et neutraliser les particules polluantes, offrant une action purifiante qui améliore la santé de la peau et du pelage.

Mode d'emploi

1. Bien mouiller la zone à laver.
 2. Appliquer l'après-shampooing et masser délicatement.
 3. Attendre de trois à cinq minutes.
 4. Rincer à l'eau.
-

Dangers

Classification CLP (Règlement CE 11094-H)

- Peut provoquer une irritation cutanée.
- Peut provoquer une grave irritation oculaire.



Conseils de prudence

- Tenir hors de portée des enfants.
 - En cas de contact avec les yeux : rincer soigneusement à l'eau pendant plusieurs minutes.
 - Retirer les lentilles de contact si présentes et faciles à enlever. Continuer à rincer.
 - Éliminer le contenu du récipient conformément à la réglementation locale.
-

Avertissements supplémentaires

- **Usage exclusif sur les animaux :** Ne pas appliquer sur les humains.

- **Éviter le contact avec les yeux et les muqueuses de l'animal.**
 - **Ne pas appliquer sur des animaux présentant des plaies ou des irritations :** En cas de réaction indésirable, arrêter l'utilisation et consulter un vétérinaire.
-

Stockage

Conserver dans un endroit frais et sec, à l'abri des sources de chaleur et de la lumière directe.

Ne pas exposer le contenant à des températures supérieures à 5 °C.

Fabriqué par : Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Pour : Artero Inspiring Style, S.A

Site Web : <https://artero.com/es/petcare/>

Numéro d'urgence: +34 937 509 750

Numéro d'enregistrement zoosanitaire : 11094-H

Fabriqué en Espagne

SKU: HS622 - 100 ML - EAN: 8435037193838

SKU: H622 – 300 ML - EAN: 8435037100010

SKU: H795 - 650 ML - EAN: 8435037114260

SKU: - H623 5L - EAN: 8435037100027

IT - Scheda informativa per il cliente

Shampoo Vitalizzante Artero

Uso: La Maschera per Cani e Gatti offre una pulizia profonda e una cura superiore per il mantello e la pelle, grazie alla sua formula arricchita con ingredienti naturali. Questo prodotto è adatto a tutte le razze e fornisce un'idratazione intensa, aiutando a mantenere il mantello pulito più a lungo. Il suo effetto antitossine e antipolvere protegge il tuo animale dalle impurità ambientali, mentre le sue proprietà sgrassanti e deodoranti eliminano residui e odori indesiderati, lasciando un gradevole profumo fresco e pulito. Inoltre, facilita la districatura e dona un effetto ammorbidente per un mantello setoso e maneggevole. Uno dei suoi componenti chiave è il carbone attivo, noto per la sua capacità di catturare e neutralizzare le particelle inquinanti, offrendo un'azione purificante che migliora la salute della pelle e del pelo.

Modalità d'uso

1. Bagnare bene la zona da lavare.
 2. Applicare il balsamo e massaggiare delicatamente.
 3. Attendere da tre a cinque minuti.
 4. Risciacquare con acqua.
-

Pericoli

Classificazione CLP (Regolamento CE 11094-H)

- Può provocare irritazione cutanea.
- Può provocare grave irritazione oculare.



Consigli di prudenza

- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
 - In caso di contatto con gli occhi: risciacquare accuratamente con acqua per parecchi minuti.
 - Togliere le lenti a contatto, se presenti e facili da rimuovere. Continuare a risciacquare.
 - Smaltire il contenuto del contenitore secondo la normativa locale.
-

Avvertenze aggiuntive

- **Uso esclusivo per animali:** Non applicare sugli esseri umani.
 - **Evitare il contatto con gli occhi e le mucose dell'animale.**
 - **Non applicare su animali con ferite o irritazioni:** In caso di reazione avversa, sospendere l'uso e consultare un veterinario
-

Conservazione

Conservare in un luogo fresco e asciutto, lontano da fonti di calore e luce diretta.

Non esporre il contenitore a temperature superiori a 5 °C.

Prodotto da: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Per: Artero Inspiring Style, S.A

Sito web: <https://artero.com/es/petcare/>

Numero di emergenza: +34 937 509 750

Numero di registrazione zoosanitaria: 11094-H

Made in Spain

SKU: HS622 - 100 ML - EAN: 8435037193838

SKU: H622 – 300 ML - EAN: 8435037100010

SKU: H795 - 650 ML - EAN: 8435037114260

SKU: - H623 5L - EAN: 8435037100027

PT - Ficha de informação para o cliente

Champô Vitalizante Artero

Uso: A Máscara para Cães e Gatos oferece uma limpeza profunda e um cuidado superior para o pelo e a pele, graças à sua fórmula enriquecida com ingredientes naturais. Este produto é adequado para todas as raças e proporciona hidratação intensa, ajudando a manter o pelo limpo por mais tempo. O seu efeito antitoxinas e antipoluição protege o seu animal das impurezas do ambiente, enquanto as suas propriedades desengordurantes e desodorizantes eliminam resíduos e odores indesejados, deixando um perfume agradável, fresco e limpo. Além disso, facilita o desembaraçar e proporciona um efeito suavizante para um pelo sedoso e fácil de pentear. Um dos seus componentes-chave é o carvão ativado, reconhecido pela sua capacidade de captar e neutralizar partículas poluentes, oferecendo uma ação purificante que melhora a saúde da pele e do pelo.

Modo de uso

1. Molhar bem a zona a lavar.
 2. Aplicar o condicionador e massajar suavemente.
 3. Esperar de três a cinco minutos.
 4. Enxaguar com água.
-

Perigos

Classificação CLP (Regulamento CE 11094-H)

- Pode provocar irritação cutânea.
- Pode provocar irritação ocular grave.



Conselhos de prudência

- Manter fora do alcance das crianças.
 - Em caso de contacto com os olhos: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos.
 - Retirar as lentes de contacto, se usar e for fácil. Continuar a enxaguar.
 - Eliminar o conteúdo do recipiente em conformidade com a legislação local.
-

Advertências adicionais

- **Uso exclusivo em animais:** Não aplicar em humanos.
- **Evitar o contacto com os olhos e mucosas do animal.**
- **Não aplicar em animais com feridas ou irritações:** Se o animal apresentar alguma reação adversa, suspender o uso e consultar um veterinário.

Armazenamento

Conservar em local fresco e seco, afastado de fontes de calor e luz direta.

Não expor a embalagem a temperaturas superiores a 5 °C.

Fabricado por: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Para: Artero Inspiring Style, S.A

Site: <https://artero.com/es/petcare/>

Telefone de emergência: +34 937 509 750

N.º de registo zoossanitário: 11094-H

Made in Spain

SKU: HS622 - 100 ML - EAN: 8435037193838

SKU: H622 - 300 ML - EAN: 8435037100010

SKU: H795 - 650 ML - EAN: 8435037114260

SKU: - H623 5L - EAN: 8435037100027

USO VETERINÁRIO **USO EXTERNO**

NÚMERO DE AV: AV n.º 714/00/17PUVPT

DE - Informationsblatt für den Kunden

Artero Vitalisierendes Shampoo

Anwendung: Die Maske für Hunde und Katzen bietet eine Tiefenreinigung und umfassende Pflege für Fell und Haut dank ihrer mit natürlichen Inhaltsstoffen angereicherten Formel. Dieses Produkt ist für alle Rassen geeignet und spendet intensive Feuchtigkeit, wodurch das Fell länger sauber bleibt. Ihre entgiftende und antipollution Wirkung schützt Ihr Haustier vor Umweltschadstoffen, während ihre entfettenden und desodorierenden Eigenschaften Rückstände und unerwünschte Gerüche beseitigen, und einen angenehmen, frischen und sauberen Duft hinterlassen. Außerdem erleichtert sie das Entwirren und verleiht dem Fell eine weichmachende Wirkung für seidiges, gut kämmbares Haar. Einer der Hauptbestandteile ist Aktivkohle, die für ihre Fähigkeit bekannt ist, Schadstoffe zu binden und zu neutralisieren, was eine reinigende Wirkung mit sich bringt und die Gesundheit von Haut und Fell verbessert.

Anwendungshinweise

1. Zu reinigende Stelle gut anfeuchten.
 2. Conditioner auftragen und sanft einmassieren.
 3. Drei bis fünf Minuten einwirken lassen.
 4. Mit Wasser ausspülen.
-

Gefahren

CLP-Klassifizierung (Verordnung EG 11094-H)

- Kann Hautreizungen verursachen.
- Verursacht schwere Augenreizungen.



Sicherheitshinweise

- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Bei Kontakt mit den Augen: Einige Minuten lang vorsichtig mit Wasser spülen.
- Kontaktlinsen entfernen, falls vorhanden und leicht möglich. Weiter ausspülen.
- Inhalt/Behälter gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen.

Zusätzliche Warnhinweise

- **Nur zur Anwendung bei Tieren:** Nicht beim Menschen anwenden.
- **Kontakt mit Augen und Schleimhäuten des Tieres vermeiden.**
- **Nicht bei Tieren mit Wunden oder Reizungen anwenden:** Bei Anzeichen einer negativen Reaktion die Anwendung abbrechen und einen Tierarzt konsultieren.

Lagerung

Kühl und trocken lagern, fern von Hitzequellen und direktem Licht.

Behälter nicht Temperaturen über 5 °C aussetzen.

Hergestellt von: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Für: Artero Inspiring Style, S.A

Webseite: <https://artero.com/es/petcare/>

Notrufnummer: +34 937 509 750

Zulassungsnummer für Tiergesundheit: 11094-H

Made in Spain

SKU: HS622 - 100 ML - EAN: 8435037193838

SKU: H622 – 300 ML - EAN: 8435037100010

SKU: H795 - 650 ML - EAN: 8435037114260

SKU: - H623 - 5L - EAN: 8435037100027

BG - Карта с информация за клиента

Artero шампоан Витализиращ

Употреба: Маската за кучета и котки предлага дълбоко почистване и висококачествена грижа за козината и кожата благодарение на формулата си, обогатена с натурални съставки. Този продукт е подходящ за всички породи и осигурява интензивна хидратация, като помага да се поддържа козината чиста за по-дълго време. Неговият ефект на антипоксини и антиполузия защитава вашия домашен любимец от замърсяванията на околната среда, докато неговите обезмасляващи и дезодориращи свойства премахват остатъци и нежелани миризми, оставяйки приятен свеж и чист аромат. Освен това улеснява разплитането и придава омекотяващ ефект за копринена и лесна за оформяне козина. Един от основните му компоненти е активният въглен, признат за способността си да улавя и неутрализира замърсяващите частици, осигурявайки пречистващо действие, което подобрява здравето на кожата и козината.

Начин на употреба

1. Добре намокрете зоната, която ще се мие.
2. Нанесете кондиционера и масажирайте леко.
3. Изчакайте от три до пет минути.
4. Изплакнете с вода.

Опасности

Класификация CLP (Регламент CE 11094-H)

- Може да предизвика кожно раздразнение.
- Може да предизвика сериозно очно раздразнение.



Препоръки за предпазливост

- Дръжте на място, недостъпно за деца.
- В случай на контакт с очите: Изплакнете обилно с вода в продължение на няколко минути.
- Премахнете контактните лещи, ако носите и ако е лесно. Продължете да изплаквате.
- Изхвърлете съдържанието на опаковката съобразно с местните разпоредби.

Допълнителни предупреждения

- **Само за животни:** Не прилагайте върху хора.
- **Избягвайте контакт с очите и лигавиците на животното.**
- **Не прилагайте върху животни с рани или раздразнения:** Ако животното прояви неблагоприятна реакция, спрете употребата и се консултирайте с ветеринар.

Съхранение

Съхранявайте на хладно и сухо място, далеч от източници на топлина и пряка слънчева светлина.

Не излагайте опаковката на температури над 5 °C.

Произведено от: Лаборатории Косметика Ламарви С.А.У. (HCM-0003)

За: Artero Inspiring Style, С.А.

Уебсайт: <https://artero.com/es/petcare/>

Телефон за спешни случаи: +34 937 509 750

Номер на зоосанитарна регистрация: 11094-H

Произведено в Испания

SKU: HS622 - 100 ML - EAN: 8435037193838

SKU: H622 – 300 ML - EAN: 8435037100010

SKU: H795 - 650 ML - EAN: 8435037114260

SKU: H623 5L - EAN: 8435037100027

RU - Карта с информацией для клиента

Artero шампунь Витализирующий

Использование: Маска для собак и кошек обеспечивает глубокую очистку и высококачественный уход за шерстью и кожей благодаря своей формуле, обогащенной натуральными ингредиентами. Этот продукт подходит для всех пород и обеспечивает интенсивное увлажнение, помогая поддерживать шерсть чистой дольше. Его антипаксинный и антизагрязняющий эффект защищает вашего питомца от загрязняющих частиц окружающей среды, в то время как его обезжиривающие и дезодорирующие свойства удаляют остатки и нежелательные запахи, оставляя приятный свежий и чистый аромат. Кроме того, он облегчает распутывание шерсти и придает смягчающий эффект для шелковистой и легкой в укладке шерсти. Одним из основных компонентов является активированный уголь, признанный за его способность улавливать и нейтрализовать загрязняющие частицы, обеспечивая очищающее действие, которое улучшает здоровье кожи и шерсти.

Способ применения

1. Тщательно намочите область, которую нужно помыть.
2. Нанесите кондиционер и мягко помассажируйте.
3. Подождите от трех до пяти минут.
4. Смойте водой.

Опасности

Классификация CLP (Регламент CE 11094-H)

- Может вызвать раздражение кожи.
- Может вызвать серьезное раздражение глаз.



Рекомендации по предосторожности

- Хранить в недоступном для детей месте.
- В случае контакта с глазами: Тщательно промыть водой в течение нескольких минут.
- Снять контактные линзы, если они есть, и если это легко сделать. Продолжить промывание.

- Утилизировать содержимое упаковки в соответствии с местными нормативными актами.
-

Дополнительные предупреждения

- **Только для животных:** Не применять для людей.
 - **Избегайте контакта с глазами и слизистыми оболочками животного.**
 - **Не применять для животных с ранами или раздражениями:** Если животное проявляет неблагоприятную реакцию, прекратить использование и проконсультироваться с ветеринаром.
-

Хранение

Хранить в прохладном и сухом месте, вдали от источников тепла и прямых солнечных лучей.
Не подвергать упаковку температуре выше 5 °C.

Производитель: Лаборатории Косметика Ламарви С.А.У. (HCM-0003)

Для: Artero Inspiring Style, С.А.

Вебсайт: <https://artero.com/es/petcare/>

Телефон для экстренных случаев: +34 937 509 750

Номер зоосанитарной регистрации: 11094-H

Произведено в Испании

SKU: HS622 - 100 ML - EAN: 8435037193838

SKU: H622 – 300 ML - EAN: 8435037100010

SKU: H795 - 650 ML - EAN: 8435037114260

SKU: H623 5L - EAN: 8435037100027

GR - Φυλλάδιο πληροφοριών για τον πελάτη

Artero Σαμπουάν Ενυδατικό

Χρήση: Η μάσκα για σκύλους και γάτες προσφέρει βαθύ καθαρισμό και εξαιρετική φροντίδα για το τρίχωμα και το δέρμα, χάρη στη φόρμουλά της εμπλουτισμένη με φυσικά συστατικά. Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για όλες τις φυλές και προσφέρει έντονη ενυδάτωση, βοηθώντας στη διατήρηση του καθαρού τριχώματος για περισσότερο χρόνο. Η αντιτοξική και αντιρρυπαντική του δράση προστατεύει το κατοικίδιο από τις ακαθαρσίες του περιβάλλοντος, ενώ οι απολιπαντικές και αποσμητικές του ιδιότητες αφαιρούν υπολείμματα και ανεπιθύμητες οσμές, αφήνοντας ένα ευχάριστο φρέσκο και καθαρό άρωμα. Επιπλέον, διευκολύνει το ξεμπέρδεμα και προσφέρει μια μαλακτική δράση για μεταξένιο και εύκολο στη διαχείριση τρίχωμα. Ένα από τα βασικά συστατικά του είναι ο ενεργός άνθρακας, ο οποίος είναι γνωστός για την ικανότητά του να απορροφά και να εξουδετερώνει τις ρυπογόνες σωματίδια, προσφέροντας μια αποτοξινωτική δράση που βελτιώνει την υγεία του δέρματος και του τριχώματος.

Τρόπος Χρήσης

1. Βρέξτε καλά την περιοχή που θα καθαρίσετε.
2. Εφαρμόστε το μαλακτικό και κάντε απαλό μασάζ.
3. Περιμένετε από τρία έως πέντε λεπτά.
4. Ξεβγάλτε με νερό.

Κίνδυνοι

Κατηγοριοποίηση CLP (Κανονισμός ΕΚ 11094-Η)

- Μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό του δέρματος.
- Μπορεί να προκαλέσει σοβαρό ερεθισμό των ματιών.



Συμβουλές Προσοχής

- Κρατήστε το μακριά από παιδιά.
- Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά.
- Αφαιρέστε τους φακούς επαφής, εάν τους φοράτε και είναι εύκολο να το κάνετε. Συνεχίστε το ξέβγαλμα.

- Απορρίψτε το περιεχόμενο της συσκευασίας σύμφωνα με τη τοπική νομοθεσία.
-

Επιπλέον Προειδοποιήσεις

- **Μόνο για ζώα:** Μην το εφαρμόζετε σε ανθρώπους.
 - **Αποφύγετε την επαφή με τα μάτια και τις βλεννογόνους του ζώου.**
 - **Μην το εφαρμόζετε σε ζώα με πληγές ή ερεθισμούς:** Εάν το ζώο εμφανίσει αρνητική αντίδραση, σταματήστε τη χρήση και συμβουλευτείτε έναν κτηνίατρο.
-

Αποθήκευση

Φυλάσσεται σε δροσερό και ξηρό μέρος, μακριά από πηγές θερμότητας και άμεσο ηλιακό φως.
Μην εκθέτετε τη συσκευασία σε θερμοκρασίες άνω των 5 °C.

Παρασκευαστής: Εργαστήρια Καλλυντικών Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Για: Artero Inspiring Style, S.A.

Ιστότοπος: <https://artero.com/es/petcare/>

Τηλέφωνο για έκτακτες ανάγκες: +34 937 509 750

Αριθμός ζωοκοσμικής εγγραφής: 11094-H

Κατασκευασμένο στην Ισπανία

SKU: HS622 - 100 ML - EAN: 8435037193838

SKU: H622 – 300 ML - EAN: 8435037100010

SKU: H795 - 650 ML - EAN: 8435037114260

SKU: H623 5L - EAN: 8435037100027

JP - 顧客情報シート
Artero 活性化シャンプー

使用方法: この犬と猫用のマスクは、天然成分で強化されたフォーミュラにより、毛皮と皮膚の深い清潔と高いケアを提供します。この製品は、すべての犬種に適しており、長時間毛皮を清潔に保ちながら、強力な保湿効果を提供します。その抗毒素および抗汚染効果は、ペットを環境の不純物から保護し、脱脂および消臭特性が不要な残留物と臭いを取り除き、清潔で爽やかな香りを残します。さらに、毛のもつれを解き、絹のように柔らかく扱いやすい毛皮に仕上げます。主要な成分の1つは活性炭であり、汚染物質を吸収し中和する能力が知られており、皮膚と毛皮の健康を改善する浄化作用を提供します。

使用方法

1. 洗う部分をよく濡らします。
2. コンディショナーを塗布し、優しくマッサージします。
3. 3～5分待ちます。
4. 水でよくすすぎます。

危険性

CLP分類（規則CE 11094-H）

- 皮膚刺激を引き起こす可能性があります。
- 重度の眼の刺激を引き起こす可能性があります。



注意事項

- 子供の手の届かない場所に保管してください。
- 目に入った場合：数分間水で慎重に洗い流してください。
- コンタクトレンズを着用している場合は、取り外し、可能ならそのまま洗い流し続けてください。
- 容器の内容物は、地元の規則に従って廃棄してください。

追加の警告

- 動物専用：人間には適用しないでください。
 - 動物の目や粘膜との接触を避けてください。
 - 傷や炎症のある動物には使用しないでください：動物に悪影響が見られる場合は、使用を中止し、獣医に相談してください。
-

保管方法

涼しく乾燥した場所に保管し、熱源や直射日光を避けてください。
包装を5°C以上の温度にさらさないでください。

製造者: ラボラトリオス・コスメティコス・ラマルヴィ S.A.U. (HCM-0003)

提供者: Artero Inspiring Style, S.A

ウェブサイト: <https://artero.com/es/petcare/>

緊急連絡先電話番号: +34 937 509 750

動物衛生登録番号: 11094-H

スペイン製

SKU: HS622 - 100 ML - EAN: 8435037193838

SKU: H622 - 300 ML - EAN: 8435037100010

SKU: H795 - 650 ML - EAN: 8435037114260

SKU: H623 5L - EAN: 8435037100027

客户信息表

Artero Vitalizing

使用方法: 本品是保持狗狗毛发健康、亮泽且健康的理想解决方案。特别为硬毛犬种（如雪纳瑞或梗犬）或需要增加毛发蓬松度的犬种（如贵宾犬和北京犬）配制，这款洗发水专为护理敏感皮肤和频繁洗涤的毛发而设计。

其独特配方富含维生素复合物，能够深层滋养毛发，促进保湿，使毛发柔软、亮泽且易于打理。此外，其微酸性pH值能够保护和尊重宠物皮肤的自然屏障，预防刺激并增强毛发。特别推荐在剃毛或强力梳理等过程后使用，因其舒缓和修复特性有助于舒缓和镇静皮肤。

本品无需稀释，便于使用，确保毛发不干燥或脆弱。其活力恢复效果非常适合短毛、硬毛、卷毛或波浪毛的犬只，提供显著的亮泽、蓬松度和柔软效果。

对于寻求高质量产品的人来说，这是完美选择，不仅能清洁，还能滋养和美化毛发，保护其皮肤健康，并促进更健康 and 更丰盈的毛发。

使用方法

- 1.洗澡前先梳理毛发，以帮助水和洗发水更好地渗透。
- 2.将要清洗的区域充分打湿。
- 3.取适量洗发水并按摩至起泡。
- 4.冲洗干净。
- 5.进行第二次涂抹，让洗发水静置3分钟。
- 6.再次用大量清水彻底清洗。

危险性

CLP 分类（欧盟法规第1272/2008号）：

- . 可能会引起皮肤刺激。
- . 可能会引起眼睛严重刺激。



注意事项

- . 请将本产品放在儿童无法触及的地方。
 - . 如不慎接触到眼睛：用清水持续冲洗数分钟。如若佩戴隐形眼镜且容易取出，请先取下镜片后继续冲洗。
 - . 按照当地法规处理产品及包装废弃物。
-

附加警告

- . 仅限动物使用，禁止用于人类。
 - . 避免接触动物的眼睛和粘膜：若不慎接触，请立即用大量清水冲洗。
 - . 请勿用于皮肤有伤口或刺激的动物：如出现任何不良反应，请停止使用并咨询兽医。
-

存储方法

- . 请保存在阴凉干燥的地方，远离热源和阳光直射。
 - . 存放温度不得低于 -5°C。
 - . 存放温度不得高于 50°C。
-

制造商: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

供应商: Artero Inspiring Style, S.A

官网: <https://artero.com/cn/petcare/>

紧急联系电话: +34 937 509 750

动物卫生注册号: N°03598-H

西班牙制造

SKU: HS622 - 100 ML - EAN: 8435037193838

SKU: H622 - 300 ML - EAN: 8435037100010

SKU: H795 - 650 ML - EAN: 8435037114260

SKU: H623 5L - EAN: 8435037100027

NL - Klantinformatiebord

Artero Vitaliserend Shampoo

Gebruik: De masker voor honden en katten biedt een diepe reiniging en superieure verzorging voor de vacht en huid, dankzij de formule verrijkt met natuurlijke ingrediënten. Dit product is geschikt voor alle rassen en biedt intense hydratatie, waardoor de vacht langer schoon blijft. Het effect van anti-toxines en anti-vervuiling beschermt je huisdier tegen de onzuiverheden in de omgeving, terwijl de ontvettings- en deodoriserende eigenschappen restanten en ongewenste geuren verwijderen, waardoor een aangename frisse en schone geur achterblijft. Bovendien maakt het ontklitten gemakkelijker en zorgt voor een verzachtend effect voor een zijdeachtige en handelbare vacht. Een van de belangrijkste ingrediënten is actieve kool, bekend om zijn vermogen om vervuilende deeltjes op te vangen en te neutraliseren, en biedt een reinigende werking die de gezondheid van de huid en de vacht verbetert.

Gebruiksaanwijzing

1. Maak het te wassen gebied goed nat.
 2. Breng de conditioner aan en masseer zachtjes in.
 3. Wacht drie tot vijf minuten.
 4. Spoel af met water.
-

Gevaar

CLP-classificatie (Verordening EG 11094-H)

- Kan huidirritatie veroorzaken.
- Kan ernstig oogirritatie veroorzaken.



Voorzorgsmaatregelen

- Buiten het bereik van kinderen houden.
 - Bij contact met de ogen: voorzichtig enkele minuten met water spoelen.
 - Verwijder contactlenzen, indien aanwezig en gemakkelijk te verwijderen. Blijf spoelen.
 - Verwijder de inhoud van de verpakking volgens de lokale wetgeving.
-

Aanvullende waarschuwingen

- **Alleen voor dieren:** Niet op mensen aanbrengen.
 - **Vermijd contact met de ogen en slijmvliezen van het dier.**
 - **Niet aanbrengen op dieren met wonden of irritaties:** Als het dier een negatieve reactie vertoont, stop dan met het gebruik en raadpleeg een dierenarts.
-

Opslag

Bewaar op een koele, droge plaats, uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht.
Stel de verpakking niet bloot aan temperaturen boven 5 °C.

Gefabriceerd door: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Voor: Artero Inspiring Style, S.A

Website: <https://artero.com/es/petcare/>

Noodnummer: +34 937 509 750

Zoosanitair registratienummer: 11094-H

Made in Spain

SKU: HS622 - 100 ML - EAN: 8435037193838

SKU: H622 – 300 ML - EAN: 8435037100010

SKU: H795 - 650 ML - EAN: 8435037114260

SKU: H623 5L - EAN: 8435037100027

SV - Informationsblad för kunden

Artero Vitaliserande Schampo

Användning: Masken för hundar och katter ger en djupgående rengöring och överlägsen vård för pälsen och huden tack vare sin formel berikad med naturliga ingredienser. Denna produkt är lämplig för alla raser och ger intensiv återfuktning, vilket hjälper till att hålla pälsen ren längre. Dess antitoxiska och antismutsiga effekt skyddar ditt husdjur från föroreningarna i omgivningen, medan dess avfettande och deodoriserande egenskaper tar bort rester och oönskade lukter, och lämnar en behaglig frisk och ren doft. Dessutom gör den det lättare att reda ut pälsen och ger en mjukgörande effekt för en silkeslen och hanterbar päls. En av dess nyckelingredienser är aktivt kol, som är känt för sin förmåga att fånga och neutralisera förorenande partiklar, vilket ger en renande effekt som förbättrar hälsan för både hud och päls.

Användningssätt

1. Blöt området som ska tvättas ordentligt.
 2. Applicera balsamet och massera försiktigt.
 3. Vänta i tre till fem minuter.
 4. Skölj noggrant med vatten.
-

Fara

CLP-klassificering (EG-förordning 11094-H)

- Kan orsaka hudirritation.
- Kan orsaka svår ögonirritation.



Försiktighetsåtgärder

- Förvaras utom räckhåll för barn.
 - Vid kontakt med ögonen: Skölj noggrant med vatten i flera minuter.
 - Ta bort kontaktlinser om du bär dem och om det är lätt att göra. Fortsätt att skölja.
 - Bortse från innehållet i behållaren enligt lokala föreskrifter.
-

Ytterligare varningar

- **Endast för djur:** Får inte appliceras på människor.
 - **Undvik kontakt med ögon och slemhinnor på djuret.**
 - **Använd inte på djur med sår eller irritationer:** Om djuret uppvisar någon negativ reaktion, sluta använda produkten och konsultera en veterinär.
-

Förvaring

Förvara på en sval och torr plats, borta från värmekällor och direkt solljus.

Utsätt inte förpackningen för temperaturer över 5 °C.

Tillverkad av: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

För: Artero Inspiring Style, S.A

Webbplats: <https://artero.com/es/petcare/>

Nödsituationstelefonnummer: +34 937 509 750

Zoosanitært registreringsnummer: 11094-H

Tillverkad i Spanien

SKU: HS622 - 100 ML - EAN: 8435037193838

SKU: H622 – 300 ML - EAN: 8435037100010

SKU: H795 - 650 ML - EAN: 8435037114260

SKU: H623 5L - EAN: 8435037100027

DA - Kundeinformationsblad

Artero Vitaliserende Shampoo

Brug: Masken til hunde og katte tilbyder en dybdegående rengøring og overlegen pleje af pels og hud takket være sin formel beriget med naturlige ingredienser. Dette produkt er velegnet til alle racer og giver intensiv hydrering, hvilket hjælper med at holde pelsen ren i længere tid. Dens anti-toksiner og anti-forurenings effekt beskytter dit kæledyr mod urenheder i miljøet, mens dens affedtende og deodoriserende egenskaber fjerner rester og uønskede lugte og efterlader en behagelig frisk og ren duft. Derudover letter den udredningen og giver en blødgørende effekt for en silkeagtig og håndterbar pels. En af dens nøgleingredienser er aktivt kul, som er kendt for sin evne til at opsuge og neutralisere forurenende partikler, og den tilbyder en rensende virkning, der forbedrer hudens og pelsens sundhed.

Brugsanvisning

1. Gør det område, der skal vaskes, godt vådt.
 2. Påfør balsam og massér forsigtigt.
 3. Vent i tre til fem minutter.
 4. Skyl grundigt med vand.
-

Fare

CLP-klassifikation (Forordning CE 11094-H)

- Kan forårsage hudirritation.
- Kan forårsage alvorlig øjenirritation.



Forsigtighedsregler

- Opbevares utilgængeligt for børn.
 - Ved kontakt med øjnene: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter.
 - Fjern kontaktlinser, hvis du bruger dem, og det er let at gøre. Fortsæt med at skylle.
 - Bortskaf indholdet af emballagen i henhold til lokal lovgivning.
-

Yderligere advarsler

- **Kun til dyr:** Brug ikke på mennesker.
 - **Undgå kontakt med dyrets øjne og slimhinder.**
 - **Brug ikke på dyr med sår eller irritationer:** Hvis dyret viser en negativ reaktion, skal brugen stoppes, og en dyrlæge skal konsulteres.
-

Opbevaring

Opbevares på et køligt og tørt sted, væk fra varmekilder og direkte sollys.

Udsæt ikke emballagen for temperaturer over 5 °C.

Fremstillet af: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

For: Artero Inspiring Style, S.A

Websted: <https://artero.com/es/petcare/>

Nødtlf: +34 937 509 750

Zoosanitært registreringsnummer: 11094-H

Fremstillet i Spanien

SKU: HS622 - 100 ML - EAN: 8435037193838

SKU: H622 – 300 ML - EAN: 8435037100010

SKU: H795 - 650 ML - EAN: 8435037114260

SKU: H623 5L - EAN: 8435037100027

FI - Asiakastietolomake

Artero Elvyttävä Shampoo

Käyttö: Tämä koirille ja kissoille tarkoitettu naamio tarjoaa syväpuhdistavan ja erinomaisen hoidon turkille ja iholle sen luonnollisia ainesosia sisältävän kaavan ansiosta. Tämä tuote sopii kaikille roduille ja tarjoaa intensiivistä kosteutusta, auttaen pitämään turkin puhtaana pidempään. Sen anti-toksiini- ja anti-saastevaikutus suojaa lemmikkiä ympäristön epäpuhtauksilta, samalla kun sen rasvanpoistavat ja hajustavat ominaisuudet poistavat jäämiä ja ei-toivottuja hajuja, jättäen raikkaan ja puhtaan tuoksun. Lisäksi se helpottaa turkin selvittämistä ja tarjoaa pehmentävän vaikutuksen, joka tekee turkista silkisen ja hallittavan. Yksi sen tärkeistä ainesosista on aktiivihiili, joka tunnetaan kyvystään sitoa ja neutraloida saastuttavia hiukkasia, tarjoten puhdistavan vaikutuksen, joka parantaa ihon ja turkin terveyttä.

Käyttöohjeet

1. Kostuta hyvin pestävä alue.
2. Levitä hoitoainetta ja hiero hellästi.
3. Odota kolme–viisi minuuttia.
4. Huuhtelee vedellä.

Vaarat

CLP-luokitus (EU-säädös 11094-H)

- Voidaan aiheuttaa ihon ärsytystä.
- Voidaan aiheuttaa vakavaa silmäärsytystä.



Varotoimet

- Säilytettävä lasten ulottumattomissa.
 - Silmiin joutuessa: Huuhtelee huolellisesti vedellä useita minuutteja.
 - Poista piilolinssit, jos käytät niitä ja se on helppoa. Jatka huuhtelua.
 - Hävitä pakkauksen sisältö paikallisten sääntöjen mukaisesti.
-

Lisävaroitukset

- **Vain eläimille:** Ei sovelleta ihmisille.
 - **Vältä kosketusta eläimen silmien ja limakalvojen kanssa.**
 - **Älä käytä eläimillä, joilla on haavoja tai ärsytystä:** Jos eläimelle ilmenee haittavaikutuksia, lopeta käyttö ja ota yhteyttä eläinlääkäriin.
-

Säilytys

Säilytettävä viileässä ja kuivassa paikassa, poissa lämmönlähteistä ja suoralta auringonvalolta. Älä altista pakkauksia yli 5 °C:n lämpötiloille.

Valmistaja: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Toimittaja: Artero Inspiring Style, S.A

Verkkosivusto: <https://artero.com/es/petcare/>

Hätäpuhelinnumero: +34 937 509 750

Zoosanitaarinen rekisterinumero: 11094-H

Valmistettu Espanjassa

SKU: HS622 - 100 ML - EAN: 8435037193838

SKU: H622 – 300 ML - EAN: 8435037100010

SKU: H795 - 650 ML - EAN: 8435037114260

SKU: H623 5L - EAN: 8435037100027

PL - Arkusz informacyjny dla klienta

Artero Szampon Witalizujący

Zastosowanie: Ta maska dla psów i kotów zapewnia głębokie oczyszczenie oraz doskonałą pielęgnację sierści i skóry dzięki formule zawierającej naturalne składniki. Produkt ten jest odpowiedni dla wszystkich ras i zapewnia intensywne nawilżenie, pomagając utrzymać sierść czystą przez dłuższy czas. Jego działanie przeciw toksynom i zanieczyszczeniom chroni zwierzę przed zanieczyszczeniami środowiskowymi, podczas gdy właściwości odtłuszczające i perfumujące usuwają resztki i niepożądane zapachy, pozostawiając świeży i czysty zapach. Ponadto ułatwia rozczesywanie sierści i zapewnia działanie wygładzające, sprawiając, że sierść staje się jedwabiście gładka i łatwa do ułożenia. Jednym z kluczowych składników jest węgiel aktywny, który jest znany ze swojej zdolności do wiązania i neutralizowania cząsteczek zanieczyszczeń, zapewniając działanie oczyszczające, które poprawia zdrowie skóry i sierści.

Sposób użycia

1. Dokładnie zmocz obszar do umycia.
 2. Nałóż odżywkę i delikatnie wmasuj.
 3. Odczekaj od trzech do pięciu minut.
 4. Dokładnie spłucz wodą.
-

Niebezpieczeństwa

Klasyfikacja CLP (Rozporządzenie WE 11094-H)

- Może powodować podrażnienie skóry.
- Może powodować poważne podrażnienie oczu.



Środki ostrożności

- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W przypadku kontaktu z oczami: Dokładnie przemywać wodą przez kilka minut.
- Zdejmij soczewki kontaktowe, jeśli je nosisz i jeśli jest to łatwe do wykonania. Kontynuuj płukanie.
- Usuwać zawartość opakowania zgodnie z lokalnymi przepisami.

Dodatkowe ostrzeżenia

- **Tylko do użytku zwierzęcego:** Nie stosować u ludzi.
- **Unikać kontaktu ze śluzówkami i oczami zwierzęcia.**
- **Nie stosować u zwierząt z ranami lub podrażnieniami:** Jeśli zwierzę wykazuje jakiegokolwiek reakcje niepożądane, należy zaprzestać stosowania i skonsultować się z weterynarzem.

Przechowywanie

Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego światła słonecznego.

Nie narażać opakowania na temperatury powyżej 5 °C

Wyprodukowano przez: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Dla: Artero Inspiring Style, S.A

Strona internetowa: <https://artero.com/es/petcare/>

Numer telefonu alarmowego: +34 937 509 750

Numer rejestracyjny zoosanitarnego: 11094-H

Wyprodukowano w Hiszpanii

SKU: HS622 - 100 ML - EAN: 8435037193838

SKU: H622 – 300 ML - EAN: 8435037100010

SKU: H795 - 650 ML - EAN: 8435037114260

SKU: H623 5L - EAN: 8435037100027

CS - Informační list pro zákazníka

Artero Vitalizační šampon

Použití: Tato maska pro psy a kočky poskytuje hluboké čištění a vynikající péči o srst a pokožku díky své formuli obsahující přírodní složky. Tento produkt je vhodný pro všechny rasy a poskytuje intenzivní hydrataci, která pomáhá udržet srst déle čistou. Jeho protitoxické a antiznečišťující účinky chrání domácího mazlíčka před znečišťujícími látkami v prostředí, zatímco jeho odmašťující a parfemující vlastnosti odstraňují zbytky a nežádoucí zápachy, zanechávající svěží a čistou vůni. Kromě toho usnadňuje rozčesávání srsti a poskytuje zjemňující účinek, který činí srst hedvábně hladkou a snadno ovladatelnou. Jednou z jeho klíčových složek je aktivní uhlí, které je známé svou schopností vázat a neutralizovat znečišťující částice, čímž poskytuje čisticí účinek, který zlepšuje zdraví pokožky a srsti.

Návod k použití

1. Důkladně navlhčete oblast k mytí.
2. Naneste kondicionér a jemně vmasírujte.
3. Počkejte tři až pět minut.
4. Důkladně opláchněte vodou.

Nebezpečí

Klasifikace CLP (Nařízení ES 11094-H)

- Může způsobit podráždění pokožky.
- Může způsobit vážné podráždění očí.



Opatření

- Uchovávejte mimo dosah dětí.
 - Při kontaktu s očima: Důkladně opláchněte vodou po dobu několika minut.
 - Odstraňte kontaktní čočky, pokud je nosíte a pokud je to snadné. Pokračujte v oplachování.
 - Zlikvidujte obsah obalu podle místních předpisů.
-

Další upozornění

- **Pouze pro zvířata:** Neaplikujte na lidi.
 - **Vyhněte se kontaktu s očima a sliznicemi zvířete.**
 - **Nepoužívejte na zvířatech s ranami nebo podrážděním:** Pokud zvíře vykazuje negativní reakci, přestaňte produkt používat a poradte se s veterinářem.
-

Skladování

Skladujte na chladném a suchém místě, mimo zdroje tepla a přímé sluneční světlo.

Nevystavujte obal teplotám vyšším než 5 °C.

Vyrobeno: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Pro: Artero Inspiring Style, S.A

Webová stránka: <https://artero.com/es/petcare/>

Nouzové telefonní číslo: +34 937 509 750

Zoosanitární registrační číslo: 11094-H

Vyrobeno ve Španělsku

SKU: HS622 - 100 ML - EAN: 8435037193838

SKU: H622 – 300 ML - EAN: 8435037100010

SKU: H795 - 650 ML - EAN: 8435037114260

SKU: H623 5L - EAN: 8435037100027

SK - Informačný list pre zákazníka

Artero Vitalizačný šampón

Použitie: Táto maska pre psy a mačky poskytuje hlboké čistenie a vynikajúcu starostlivosť o srst' a pokožku vďaka svojej formule obsahujúcej prírodné zložky. Tento produkt je vhodný pre všetky plemená a poskytuje intenzívnu hydratáciu, ktorá pomáha udržať srst' čistú dlhšie. Jeho protitoxické a antioxidačné účinky chránia domáceho miláčika pred znečisťujúcimi látkami z prostredia, zatiaľ čo jeho odmasťujúce a parfumujúce vlastnosti odstraňujú zvyšky a neželané zápachy, zanechávajúc sviežu a čistú vôňu. Okrem toho uľahčuje rozčesávanie srsti a poskytuje zjemňujúci účinok, ktorý robí srst' hodvábnou a ľahko ovládateľnou. Jednou z jeho kľúčových zložiek je aktívne uhlie, ktoré je známe svojou schopnosťou viazať a neutralizovať znečisťujúce častice, čím poskytuje čistiaci účinok, ktorý zlepšuje zdravie pokožky a srsti.

Návod na použitie

1. Dôkladne navlhčite oblasť na umývanie.
2. Naneste kondicionér a jemne vmasírujte.
3. Počkajte tri až päť minút.
4. Dôkladne opláchnite vodou.

Nebezpečenstvo

Klasifikácia CLP (nariadenie ES 11094-H)

- Môže spôsobovať podráždenie pokožky.
- Môže spôsobovať vážne podráždenie očí.



Opatrenia

- Uchovávajte mimo dosahu detí.
 - Pri kontakte s očami: Dôkladne opláchnite vodou po dobu niekoľkých minút.
 - Odstráňte kontaktné šošovky, ak ich nosíte a ak je to možné. Pokračujte v oplachovaní.
 - Likvidujte obsah obalu podľa miestnych predpisov.
-

Ďalšie upozornenia

- **Len pre zvieratá:** Nepoužívajte na ľudí.
- **Vyhnite sa kontaktu s očami a sliznicami zvieratá.**
- **Nepoužívajte na zvieratách s ranami alebo podráždeniami:** Ak zviera vykazuje akékoľvek negatívne reakcie, prestaňte produkt používať a poraďte sa s veterinárom.

Skladovanie

Skladujte na chladnom a suchom mieste, mimo zdrojov tepla a priameho slnečného svetla.
Nevystavujte obal teplotám vyšším ako 5 °C.

Vyrobené spoločnosťou: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Pre: Artero Inspiring Style, S.A

Webová stránka: <https://artero.com/es/petcare/>

Núdzové telefónne číslo: +34 937 509 750

Zoosanitárne registračné číslo: 11094-H

Vyrobené v Španielsku

SKU: HS622 - 100 ML - EAN: 8435037193838

SKU: H622 – 300 ML - EAN: 8435037100010

SKU: H795 - 650 ML - EAN: 8435037114260

SKU: H623 5L - EAN: 8435037100027

HU - Vásárlói információs lap

Artero Vitalizáló sampon

Használat: Ez a kutyáknak és macskáknak szánt maszk mélytisztítást és kiváló ápolást biztosít a szőrzetnek és a bőrnek a természetes összetevőket tartalmazó formulájának köszönhetően. Ez a termék minden fajtának megfelelő, és intenzív hidratálást biztosít, segítve a szőrzet tisztán tartását hosszabb ideig. Méregtelenítő és szennyeződéscellenes hatása megvédi a házikedvencet a környezeti szennyeződésektől, míg zsírtalanító és illatosító tulajdonságai eltávolítják a maradványokat és nem kívánt szagokat, friss és tiszta illatot hagyva maguk után. Ezen kívül megkönnyíti a szőrzet kifésülését, és puhító hatást biztosít, amely selymesebbé és könnyen kezelhetővé teszi a szőrt. Az egyik kulcsfontosságú összetevője az aktív szén, amely ismert a szennyező részecskék megkötésére és semlegesítésére való képességéről, tisztító hatást biztosítva, amely javítja a bőr és a szőrzet egészségét.

Használati utasítás

1. Alaposan nedvesítse meg a tisztítandó területet.
2. Vigye fel a balzsamot, és finoman masszírozza bele.
3. Várjon három-öt percet.
4. Alaposan öblítse le vízzel.

Veszélyek

CLP osztályozás (EU rendelet 11094-H)

- Bőrirritációt okozhat.
- Súlyos szemirritációt okozhat.



Óvintézkedések

- Gyermekektől elzárva tartandó.
 - Szembe jutás esetén: Alaposan öblítse ki vízzel több percen keresztül.
 - Ha kontaktlencsét visel, vegye ki, ha könnyen eltávolítható. Folytassa az öblítést.
 - A csomag tartalmát helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
-

További figyelmeztetések

- **Kizárólag állatok számára:** Ne alkalmazza embereken.
- **Kerülje az állat szemeivel és nyálkahártyáival való érintkezést.**
- **Ne alkalmazza sérült vagy irritált bőrű állatokon:** Ha az állat bármilyen negatív reakciót mutat, hagyja abba a használatot, és konzultáljon egy állatorvossal.

Tárolás

Hűvös, száraz helyen tárolandó, távol a hőforrásoktól és a közvetlen napfénytől.

Ne tegye ki a csomagolást 5 °C-nál magasabb hőmérsékletnek.

Gyártó: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Forrás: Artero Inspiring Style, S.A

Weboldal: <https://artero.com/es/petcare/>

Vészhelyzeti telefonszám: +34 937 509 750

Zooszanitáris regisztrációs szám: 11094-H

Készült Spanyolországban

SKU: HS622 - 100 ML - EAN: 8435037193838

SKU: H622 – 300 ML - EAN: 8435037100010

SKU: H795 - 650 ML - EAN: 8435037114260

SKU: H623 5L - EAN: 8435037100027

RO - Foaie de informații pentru client

Șampon Vitalizant Artero

Utilizare: Masca pentru câini și pisici oferă o curățare profundă și o îngrijire superioară pentru blană și piele, datorită formulei sale îmbogățite cu ingrediente naturale. Acest produs este potrivit pentru toate rasele și oferă o hidratare intensă, ajutând la menținerea blănii curate pentru o perioadă mai lungă. Efectul său antitoxine și antipoluare protejează animalul de impuritățile din mediu, în timp ce proprietățile sale degresante și deodorante elimină reziduurile și mirosurile neplăcute, lăsând un parfum plăcut, proaspăt și curat. În plus, facilitează descurcarea și oferă un efect de netezire pentru o blană mătăsoasă și ușor de gestionat. Unul dintre ingredientele cheie este carbonul activ, cunoscut pentru capacitatea sa de a capta și neutraliza particulele de poluare, oferind un efect purificator care îmbunătățește sănătatea pielii și a blănii.

Mod de utilizare

1. Umeziți bine zona de spălat.
2. Aplicați balsamul și masați ușor.
3. Așteptați trei până la cinci minute.
4. Clătiți cu apă.

Pericole

Clasificare CLP (Regulamentul CE 11094-H)

- Poate provoca iritații ale pielii.
- Poate provoca iritații oculare grave.



Măsuri de precauție

- A se păstra departe de copii.
- În caz de contact cu ochii: Clătiți cu apă cu atenție timp de câteva minute.
- Îndepărtați lentilele de contact, dacă le purtați și dacă este ușor de făcut. Continuați să clătiți.
- Eliminați conținutul ambalajului conform reglementărilor locale.

Avertismente suplimentare

- **Doar pentru animale:** Nu aplicați pe oameni.

- **Evitați contactul cu ochii și mucoasele animalului.**

- **Nu aplicați pe animale cu răni sau iritații:** Dacă animalul prezintă o reacție adversă, întrerupeți utilizarea și consultați un medic veterinar.

Depozitare

Se păstrează într-un loc răcoros și uscat, ferit de sursele de căldură și lumină directă.

Nu expuneți ambalajul la temperaturi mai mari de 5 °C.

Fabricat de: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Pentru: Artero Inspiring Style, S.A

Site web: <https://artero.com/es/petcare/>

Număr de telefon pentru urgențe: +34 937 509 750

Număr de înregistrare zoosanitar: 11094-H

Fabricat în Spania

SKU: HS622 - 100 ML - EAN: 8435037193838

SKU: H622 – 300 ML - EAN: 8435037100010

SKU: H795 - 650 ML - EAN: 8435037114260

SKU: H623 5L - EAN: 8435037100027

HR - Informativni list za kupca

Artero Vitalizirajući šampon

Upotreba: Ova maska za pse i mačke pruža dubinsko čišćenje i izvrsnu njegu za krzno i kožu zahvaljujući formuli koja sadrži prirodne sastojke. Ovaj proizvod odgovara svim pasminama i pruža intenzivnu hidrataciju, pomažući u održavanju krzna čistim dulje vrijeme. Njegovi anti-toksični i anti-zagađivački učinci štite ljubimca od zagađivača iz okoliša, dok njegove odmašćujuće i parfemske osobine uklanjaju ostatke i neželjene mirise, ostavljajući svjež i čist miris. Osim toga, olakšava raščešljavanje krzna i pruža učinak omekšavanja, čineći krzno svilenkasto glatkim i lako upravljivim. Jedan od njegovih ključnih sastojaka je aktivni ugljen, koji je poznat po svojoj sposobnosti da veže i neutralizira zagađujuće čestice, pružajući učinak čišćenja koji poboljšava zdravlje kože i krzna.

Način uporabe

1. Temeljito navlažite područje za pranje.
 2. Nanesite regeneratore i nježno masirajte.
 3. Ostavite da djeluje tri do pet minuta.
 4. Temeljito isperite vodom.
-

Opasnosti

CLP klasifikacija (Uredba EC 11094-H)

- Može izazvati iritaciju kože.
- Može izazvati ozbiljnu iritaciju očiju.



Mjere opreza

- Čuvati izvan dohvata djece.
 - U slučaju kontakta s očima: Pažljivo isprati s vodom nekoliko minuta.
 - Uklonite kontaktne leće, ako ih nosite i ako ih je lako ukloniti. Nastavite ispirati.
 - Otpad iz ambalaže zbrinuti u skladu s lokalnim propisima.
-

Dodatna upozorenja

- **Isključivo za životinje:** Ne primjenjivati na ljude.
 - **Izbjegavajte kontakt s očima i sluznicama životinje.**
 - **Ne primjenjivati na životinjama s ranama ili iritacijama:** Ako životinja pokazuje bilo kakve negativne reakcije, prestanite s upotrebom i konzultirajte se s veterinarom.
-

Skladištenje

Čuvati na hladnom i suhom mjestu, izvan izvora topline i izravne sunčeve svjetlosti.

Ne izlagati ambalažu temperaturama višim od 5 °C.

Proizvedeno od strane: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Za: Artero Inspiring Style, S.A

Web stranica: <https://artero.com/es/petcare/>

Broj telefona za hitne slučajeve: +34 937 509 750

Zoosanitarski registarski broj: 11094-H

Proizvedeno u Španjolskoj

SKU: HS622 - 100 ML - EAN: 8435037193838

SKU: H622 – 300 ML - EAN: 8435037100010

SKU: H795 - 650 ML - EAN: 8435037114260

SKU: H623 5L - EAN: 8435037100027

SL - Informativni list za stranko

Artero Vitalizirajoči šampon

Uporaba: Ta maska za pse in mačke zagotavlja globinsko čiščenje in odlično nego za kožuh in kožo zahvaljujoč svoji formuli, ki vsebuje naravne sestavine. Izdelek je primeren za vse pasme in zagotavlja intenzivno hidracijo, ki pomaga ohraniti kožuh čistega dlje časa. Njegovi protitoksični in protizagaževalni učinki ščitijo ljubljenočka pred onesnaževali iz okolja, medtem ko njegove razmaščevalne in dišeče lastnosti odstranjujejo ostanke in neželene vonjave, s čimer puščajo svež in čist vonj. Poleg tega olajša razčesavanje kožuha in zagotavlja mehčalni učinek, zaradi katerega je kožuh svilnato gladek in lahko obvladljiv. Eden od ključnih sestavin je aktivno oglje, ki je znano po svoji sposobnosti, da veže in nevtralizira onesnaževalne delce, s čimer zagotavlja čistilni učinek, ki izboljšuje zdravje kože in kožuha.

Navodila za uporabo

1. Temeljito navlažite območje, ki ga boste prali.
2. Nanesti balzam in rahlo masirati.
3. Počakajte tri do pet minut.
4. Temeljito izperite z vodo.

Nevarnosti

Klasifikacija CLP (Uredba ES 11094-H)

- Lahko povzroči draženje kože.
- Lahko povzroči hudo draženje oči.



Opozorilni ukrepi

- Hraniti izven dosega otrok.
 - V primeru stika z očmi: Temeljito izperite z vodo več minut.
 - Odstranite kontaktne leče, če jih nosite in če jih je enostavno odstraniti. Nadaljujte z izpiranjem.
 - Odpadke iz embalaže odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.
-

Druge opozorilne informacije

- **Izključno za živali:** Ne uporabljajte na ljudeh.
 - **Izogibajte se stiku z očmi in sluznicami živali.**
 - **Ne uporabljajte pri živalih z ranami ali draženji:** Če žival pokaže kakršne koli negativne reakcije, prenehajte z uporabo in se posvetujte z veterinarjem.
-

Shranjevanje

Shranjevati na hladnem in suhem mestu, stran od virov toplote in neposredne sončne svetlobe.

Ne izpostavljajte embalaže temperaturam nad 5 °C.

Proizvedeno s strani: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Za: Artero Inspiring Style, S.A

Spletna stran: <https://artero.com/es/petcare/>

Telefonska številka v nujnih primerih: +34 937 509 750

Zoosanitarna registrska številka: 11094-H

Izdelano v Španiji

SKU: HS622 - 100 ML - EAN: 8435037193838

SKU: H622 – 300 ML - EAN: 8435037100010

SKU: H795 - 650 ML - EAN: 8435037114260

SKU: H623 5L - EAN: 8435037100027

LV - Klienta informācijas lapa

Artero Vitalizējošais šampūns

Lietošana: Maska suņiem un kaķiem nodrošina dziļu tīrīšanu un izcilu aprūpi kažokam un ādai, pateicoties tās formulai, kas bagātināta ar dabīgām sastāvdaļām. Šis produkts ir piemērots visām šķirnēm un nodrošina intensīvu mitrināšanu, palīdzot uzturēt kažoku tīru ilgāk. Tā pret toksīnu un piesārņojuma iedarbību aizsargā jūsu mājdzīvnieku no vides netīrumiem, savukārt tās atmazgājošās un dezinficējošās īpašības noņem atlikumus un nevēlamas smakas, atstājot patīkamu, svaigu un tīru smaržu. Turklāt tas atvieglo izķemmēšanu un nodrošina izlīdzināšanas efektu, padarot kažoku zīda gludu un viegli pārvaldāmu. Viens no galvenajiem sastāvdaļām ir aktīvā ogle, kas pazīstama ar savu spēju uzsūkt un neitralizēt piesārņotājus, nodrošinot attīrošu efektu, kas uzlabo ādas un kažoka veselību.

Lietošanas norādījumi

1. Pārliecinieties, ka mazgājamā zona ir labi samitrināta.
2. Uzklājiet kondicionieri un maigi iemasējiet.
3. Uzgaidiet trīs līdz piecas minūtes.
4. Rūpīgi noskalojiet ar ūdeni.

Bīstamība

CLP klasifikācija (EK reg. 11094-H)

- Var izraisīt ādas kairinājumu.
- Var izraisīt smagu acu kairinājumu.



Priekšnosacījumi

- Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā.
 - Saskarē ar acīm: Rūpīgi izskalojiet ar ūdeni vairākas minūtes.
 - Noņemiet kontaktlēcas, ja tās valkājat un ja tās ir viegli noņemamas. Turpiniet skalošanu.
 - Iznīciniet iepakojuma saturu, ievērojot vietējos noteikumus.
-

Papildu brīdinājumi

- **Tikai dzīvniekiem:** Nelietot cilvēkiem.
- **Izvairieties no kontakta ar dzīvnieka acīm un gļotādām.**
- **Nelietot dzīvniekiem ar brūcēm vai kairinājumiem:** Ja dzīvnieks uzrāda jebkādas negatīvas reakcijas, pārtrauciet lietošanu un konsultējieties ar veterināru.

Uzglabāšana

Uzglabāt vēsā un sausā vietā, prom no siltuma avotiem un tiešiem saules stariem.

Neizlikt iepakojumu temperatūrā virs 5 °C.

Ražots: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Piegādātājs: Artero Inspiring Style, S.A

Mājaslapa: <https://artero.com/es/petcare/>

Steidzamas palīdzības telefona numurs: +34 937 509 750

Zoosanitārais reģistrācijas numurs: 11094-H

Ražots Spānijā

SKU: HS622 - 100 ML - EAN: 8435037193838

SKU: H622 – 300 ML - EAN: 8435037100010

SKU: H795 - 650 ML - EAN: 8435037114260

SKU: H623 5L - EAN: 8435037100027

LT - Informacinis lapas klientui

Artero Vitalizuojantis šampūnas

Naudojimas: Maska šunims ir katėms suteikia gilų valymą ir aukščiausios kokybės priežiūrą kailiui ir odai, dėka savo formulės, praturtintos natūraliais ingredientais. Šis produktas tinka visoms veislėms ir suteikia intensyvų drėkinimą, padedant išlaikyti kailį švarų ilgiau. Jo antitoksinį ir antipolliacijos poveikį apsaugo jūsų augintinį nuo aplinkos nešvarumų, o jo riebalus šalinančios ir dezodoruojančios savybės pašalina likučius ir nepageidaujamus kvapus, palikdamos malonų, šviežią ir švarų kvapą. Be to, jis palengvina iššukavimą ir suteikia minkštinantį efektą, todėl kailis tampa šilkinis ir lengvai tvarkomas. Viena iš svarbiausių sudedamųjų dalių yra aktyvuota anglis, žinoma dėl savo gebėjimo sugerti ir neutralizuoti teršalus, suteikiant valomąjį poveikį, kuris gerina odos ir kailio sveikatą.

Naudojimo instrukcija

1. Gerai sudrėkinkite plaunamą vietą.
2. Užtepkite kondicionierių ir švelniai masažuokite.
3. Palikite veikti 3-5 minutes.
4. Gerai nuplaukite vandeniu.

Pavojai

CLP klasifikacija (ES reglamentas 11094-H)

- Gali sukelti odos dirginimą.
- Gali sukelti sunkius akių dirginimus.



Atsargumo priemonės

- Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.
 - Patekus į akis: Kruopščiai praskalauti vandeniu kelias minutes.
 - Pašalinkite kontaktinius lęšius, jei juos dėvite ir jei lengva juos pašalinti. Tęskite skalavimą.
 - Išmeskite pakuotės turinį pagal vietinius nuostatus.
-

Papildomi įspėjimai

- **Tik gyvūnams:** Nenaudoti žmonėms.
- **Vengti kontakto su gyvūno akimis ir gleivinėmis.**
- **Nenaudoti gyvūnams su žaizdomis ar sudirgimais:** Jei gyvūnas rodo bet kokias neigiamas reakcijas, nutraukite naudojimą ir kreipkitės į veterinarą.

Laikymas

Laikyti vėsioje ir sausoje vietoje, toli nuo šilumos šaltinių ir tiesioginių saulės spindulių.
Nekaitinti pakuotės virš 5 °C.

Pagaminta: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Pardavėjas: Artero Inspiring Style, S.A

Interneto svetainė: <https://artero.com/es/petcare/>

Skubios pagalbos telefonas: +34 937 509 750

Zoosanitarios registracijos numeris: 11094-H

Pagaminta Ispanijoje

SKU: HS622 - 100 ML - EAN: 8435037193838

SKU: H622 – 300 ML - EAN: 8435037100010

SKU: H795 - 650 ML - EAN: 8435037114260

SKU: H623 5L - EAN: 8435037100027

Kliendi teave

Artero Vitaliseeriv šampoon

Kasutamine: Mask koortele ja kassidele pakub süvitsi minevat puhastust ja tipptasemel hooldust karvkattele ja nahale, tänu oma looduslike koostisosadega rikastatud koostisele. See toode sobib kõigile tõugudele ning pakub intensiivset niisutust, aidates hoida karusnahka kauem puhtana. Selle antitoksiini ja antipollutsiooniefekt kaitseb teie lemmiklooma keskkonna mustuse eest, samas kui selle rasu eemaldavad ja deodoriseerivad omadused eemaldavad jääkained ja soovimatud lõhnad, jättes meeldiva, värske ja puhta lõhna. Lisaks sellele hõlbustab see karvade lahtiharutamist ja annab pehmenemise efekti, jättes karvkatte siidiselt pehmeks ja kergesti hallatavaks. Üks peamisi koostisosi on aktiivsüsi, mis on tuntud oma võime poolest saastetegureid neelata ja neutraliseerida, pakkudes puhastavat toimet, mis parandab naha ja karvkatte tervist.

Kasutamissjuhend

1. Niisutage korralikult pestav piirkond.
2. Kandke palsam ja masseerige õrnalt.
3. Oodake kolm kuni viis minutit.
4. Loputage veega põhjalikult.

Ohtlikkus

CLP klassifikatsioon (EL määrus 11094-H)

- Võib põhjustada nahaärritust.
- Võib põhjustada tõsist silmade ärritust.

Ettevaatusabinõud

- Hoida lastele kättesaamatus kohas.
- Silma sattumisel: Loputada hoolikalt veega mitu minutit.
- Eemaldage kontaktläätsed, kui neid kannate ja kui neid on lihtne eemaldada. Jätkake loputamist.
- Pakuge pakendi sisu vastavalt kohalikele eeskirjadele.

Täiendavad hoiatused

- **Ainult loomadele:** Ärge kasutage inimestel.
- Vältige kokkupuudet loomade silmade ja limaskestadega.

- **Ärge kasutage haavade või ärritustega loomadel:** Kui loom näitab mingeid negatiivseid reaktsioone, lõpetage kasutamine ja konsulteerige veterinaariga.

Hoidmine

Hoida jahedas ja kuivas kohas, eemal soojusallikatest ja otsesest päikesevalgusest.

Ärge eksponeerige pakendit temperatuuridele üle 5 °C.

Valmistatud: Laboratorios Cosméticos Lamarvi S.A.U. (HCM-0003)

Müügiks: Artero Inspiring Style, S.A

Veebisait: <https://artero.com/es/petcare/>

Hädaabi telefon: +34 937 509 750

Zoosanitaarne registreerimisnumber: 11094-H

Valmistatud Hispaanias

SKU: HS622 - 100 ML - EAN: 8435037193838

SKU: H622 – 300 ML - EAN: 8435037100010

SKU: H795 - 650 ML - EAN: 8435037114260

SKU: H623 5L - EAN: 8435037100027